

# Europos Sąjungos oficialusis leidinys

# C 236

47 tomas

Leidimas  
lietuvių kalba

## Informacija ir panešimai

2004 m. rugsėjo 23 d.

<u>Pranešimo Nr.</u>	Turinys	Puslapis
	I <i>Informacija</i>	
	<b>Komisija</b>	
2004/C 236/01	Euro kursas .....	1
2004/C 236/02	Neprieštaravimas praneštai koncentracijai (Byla Nr. COMP/M.3491 - BAE SYSTEMS/ALVIS) <sup>(1)</sup> .....	2
2004/C 236/03	Neprieštaravimas praneštai koncentracijai (Byla Nr. COMP/M.3480 - 3i/KEOLIS) <sup>(1)</sup> .....	2
2004/C 236/04	Neprieštaravimas praneštai koncentracijai (Byla Nr. COMP/M.3541 - TPG POST/ESSENT RETAIL/CENDRIS-BSC JV) <sup>(1)</sup> .....	3
2004/C 236/05	Neprieštaravimas praneštai koncentracijai (Byla Nr. COMP/M.3346 - NYK REEFERS/LAURITZEN COOL/LCL JV) <sup>(1)</sup> .....	3



## I

(Informacija)

## KOMISIJA

Euro kursas <sup>(1)</sup>

2004 m. rugsėjo 22 d.

(2004/C 236/01)

1 euras =

Valiuta	Valiutos kursas	Valiuta	Valiutos kursas		
USD	JAV doleris	1,2245	LVL	Latvijos latas	0,6621
JPY	Japonijos jena	135,37	MTL	Maltos lira	0,428
DKK	Danijos krona	7,4379	PLN	Lenkijos zlotas	4,3168
GBP	Svaras šterlingas	0,68345	ROL	Rumunijos leja	41 050
SEK	Švedijos krona	9,0536	SIT	Slovėnijos tolaras	240
CHF	Šveicarijos frankas	1,5477	SKK	Slovakijos krona	39,953
ISK	Islandijos krona	87,52	TRL	Turkijos lira	1 851 000
NOK	Norvegijos krona	8,3935	AUD	Australijos doleris	1,7394
BGN	Bulgarijos levas	1,9558	CAD	Kanados doleris	1,5754
CYP	Kipro svaras	0,5771	HKD	Honkongo doleris	9,5505
CZK	Čekijos krona	31,488	NZD	Naujosios Zelandijos doleris	1,8503
EEK	Estijos kronos	15,6466	SGD	Singapūro doleris	2,0726
HUF	Vengrijos forintas	246,23	KRW	Pietų Korėjos vonas	1 401,20
LTL	Lietuvos litas	3,4528	ZAR	Pietų Afrikos randas	8,0001

(<sup>1</sup>) Šaltinis: valiutų perskaičiavimo kursai paskelbti ECB.

**Neprieštaravimas praneštai koncentracijai**  
**(Byla Nr. COMP/M.3491 - BAE SYSTEMS/ALVIS)**

(2004/C 236/02)

(Tekstas svarbus EEE)

2004 m. rugpjūčio 10 d. Komisija nusprendė neprieštarauti dėl pavadinime praneštos koncentracijos ir paskelbti ją suderinama su bendrąja rinka. Šis sprendimas priimamas remiantis Tarybos Reglamento (EB) Nr. 139/2004 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas šio sprendimo tekstas yra anglų. Sprendimas bus viešai paskelbtas tada, kai iš jo bus pašalinta profesine paslaptimi laikoma informacija. Sprendimą bus galima rasti:

- nemokamai Europa konkurencijos direktorato interneto svetainėje (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Šioje svetainėje galima rasti sprendimus dėl koncentracijos pagal įmonę, bylos numerį, datą ir sektorių.
- elektroninėje CELEX duomenų bazės „CEN“ versijoje, po atitinkamo dokumento numeriu 32004M3491. (<http://europa.eu.int/celex>)

---

**Neprieštaravimas praneštai koncentracijai**

**(Byla Nr. COMP/M.3480 - 3i/KEOLIS)**

(2004/C 236/03)

(Tekstas svarbus EEE)

2004 m. liepos 2 d. Komisija nusprendė neprieštarauti dėl pavadinime praneštos koncentracijos ir paskelbti ją suderinama su bendrąja rinka. Šis sprendimas priimamas remiantis Tarybos Reglamento (EB) Nr. 139/2004 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas šio sprendimo tekstas yra prancūzų. Sprendimas bus viešai paskelbtas tada, kai iš jo bus pašalinta profesine paslaptimi laikoma informacija. Sprendimą bus galima rasti:

- nemokamai Europa konkurencijos direktorato interneto svetainėje (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Šioje svetainėje galima rasti sprendimus dėl koncentracijos pagal įmonę, bylos numerį, datą ir sektorių.
- elektroninėje CELEX duomenų bazės „CEN“ versijoje, po atitinkamo dokumento numeriu 304M3480. CELEX yra bendrijos teisės informacijos šaltinis. Papildomą informaciją dėl prisijungimo prie Celex rasite paspaudę žemiau nurodytą nuorodą.

**CELEX: registracija**

[http://publications.eu.int/general/en/eulaw\\_en.htm](http://publications.eu.int/general/en/eulaw_en.htm)

---

**Neprieštaravimas praneštai koncentracijai****(Byla Nr. COMP/M.3541 - TPG POST/ESSENT RETAIL/CENDRIS-BSC JV)**

(2004/C 236/04)

**(Tekstas svarbus EEE)**

2004 m. rugsėjo 15 d. Komisija nusprendė neprieštarauti dėl pavadinime praneštos koncentracijos ir paskelbti ją suderinama su bendrąja rinka. Šis sprendimas priimamas remiantis Tarybos Reglamento (EB) Nr. 139/2004 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas šio sprendimo tekstas yra anglų. Sprendimas bus viešai paskelbtas tada, kai iš jo bus pašalinta profesine paslaptimi laikoma informacija. Sprendimą bus galima rasti:

- nemokamai Europa konkurencijos direktorato interneto svetainėje (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Šioje svetainėje galima rasti sprendimus dėl koncentracijos pagal įmonę, bylos numerį, datą ir sektorių.
- elektroninėje CELEX duomenų bazės „CEN“ versijoje, po atitinkamo dokumento numeriu 32004M3541. (<http://europa.eu.int/celex>)

**Neprieštaravimas praneštai koncentracijai****(Byla Nr. COMP/M.3346 - NYK REEFERS/LAURITZEN COOL/LCL JV)**

(2004/C 236/05)

**(Tekstas svarbus EEE)**

2004 m. birželio 7 d. Komisija nusprendė neprieštarauti dėl pavadinime praneštos koncentracijos ir paskelbti ją suderinama su bendrąja rinka. Šis sprendimas priimamas remiantis Tarybos Reglamento (EEB) Nr. 4064/89 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas šio sprendimo tekstas yra anglų. Sprendimas bus viešai paskelbtas tada, kai iš jo bus pašalinta profesine paslaptimi laikoma informacija. Sprendimą bus galima rasti:

- nemokamai Europa konkurencijos direktorato interneto svetainėje (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Šioje svetainėje galima rasti sprendimus dėl koncentracijos pagal įmonę, bylos numerį, datą ir sektorių.
- elektroninėje CELEX duomenų bazės „CEN“ versijoje, po atitinkamo dokumento numeriu 32004M3346. CELEX yra bendrijos teisės informacijos šaltinis. (<http://europa.eu.int/celex>)